

II Jornadas Filológicas Internacionales-UR

La Lengua y la Literatura en femenino

LIBRO DE RESÚMENES

5-7 octubre 2016

www.unirioja.es/fiur/

jornadas.fiur@gmail.com

Universidad de La Rioja



UNIVERSIDAD
DE LA RIOJA



cilengua

Beta
Asociación de Jóvenes Doctores en Humanidades

Título

Libro de resúmenes de las II Jornadas Filológicas Internacionales-UR: *La Lengua y la Literatura en femenino*.

Editoras

Rebeca Lázaro Niso

Zaida Vila Carneiro

Sara Gómez Seibane

Logroño, octubre de 2016

ISBN 978-84-617-4930-0

Depósito Legal: LR 1150-2016

© Del texto, los autores

LA CONFIGURACIÓN DE LA MUERTE EN DOS POEMAS INFANTILES PÓSTUMOS DE GABRIELA MISTRAL

Yenny Ariz Castillo
Universidad de Concepción

La propuesta consiste en el análisis de los poemas infantiles “Canción de los niños muertos” y “Lucha” de la escritora chilena Gabriela Mistral, publicados póstumamente en *Baila y sueña* (2011), selección de rondas y canciones de cuna editada por Luis Vargas Saavedra. El estudio de los textos implica, en primer lugar, el examen minucioso de sus manuscritos, disponibles en el sitio web de la Biblioteca Nacional Digital de Chile; esta parte del trabajo se realizará a partir de los postulados de la crítica genética, disciplina de origen francés que estudia “todas las fases documentadas, existentes, de la creación literaria, los mecanismos a través de los cuales un autor forma su obra” (Pastor Platero, 2008:15), con el objetivo de aportar a una mejor comprensión de las obras examinando minuciosamente sus redacciones, a fin de conocer los procesos creativos de un autor. En este caso, los poemas quedaron inconclusos a la muerte de su autora, por lo que en esta primera parte consideramos también el cotejo de la edición publicada de los poemas con los manuscritos, debido a las discrepancias observadas, que trastocan la creación de la autora.

En segundo lugar, se analizará la configuración de la muerte en los poemas citados, enfatizando los elementos de la cultura popular chilena que atraviesan el imaginario de la muerte en los textos, en específico, la concepción de la muerte desde la religiosidad popular latinoamericana y el fenómeno de la risa como antídoto contra el miedo. Estos aspectos se trabajarán fundamentalmente desde los aportes teóricos de Mikhail Bakhtin (1994) y Maximiliano Salinas (1991 y 2000).

Los textos analizados corresponden a una línea poética que Mistral cultivó toda su vida: las rondas infantiles. Es por ello que en esta instancia reflexionaremos además sobre la producción de textos infantiles de la poeta en relación con su condición de mujer intelectual preocupada por la condición de su género y de los infantes, la que canalizó a través de su participación en organizaciones sociales y políticas, en las que intervino a partir de elocuentes discursos adelantados para su época.

Palabras clave: Gabriela Mistral, poesía chilena, manuscritos, crítica genética, cultura popular.

Bibliografía:

Bakhtin, Mikhail (1994). *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento*. Madrid: Alianza.

Mistral, Gabriela (2011). *Baila y sueña. Rondas y canciones de cuna inéditas de Gabriela Mistral*. Edición de Luis Vargas Saavedra. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile.

----- [Lucha] [manuscrito] [tres hojas] Biblioteca Nacional Digital de Chile. AE0014997.pdf.

- (marzo 29 de 1949) “Canción de los niños muertos” en [cuaderno 166] [manuscrito] [105 p.] Biblioteca Nacional Digital de Chile.
- Pastor Platero, Emilio (2008). “La crítica genética: avatares y posibilidades de una disciplina”. En Pastor Platero, Emilio (ed.), *Genética textual*. Madrid: Arco Libros.
- Salinas, Maximiliano (1991). *Canto a lo Divino y religión popular en Chile hacia 1900*. Santiago: Rehue.
- Salinas, Maximiliano (2000). *En el cielo están trillando. Para una historia de las creencias populares en Chile e Iberoamérica*. Santiago: Lom, Universidad de Santiago.